



































































- Ügyeljen arra, hogy a vízforraló ne kerüljön elektromos aljzat vagy hosszabbító alá, és ne folyjon rá forró gőz. Ha ez még mindig előfordul, kapcsolja ki a tápegység megszakítóját, majd hagyja, hogy a további használat előtt a konnektor és a dugó teljesen megszáradjon.
- A vízforraló alján a forrás után maradékhő található.
- Ne használja a vízforralót kád, zuhanyzó, szauna, úszómedence, tó vagy más olyan helyiség közvetlen közelében, ahol fennáll a vízzel vagy túlzott nedvességgel való közvetlen érintkezés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a vízforraló alján lévő csatlakozó ne érintkezzen vízzel (áramütés veszélye). Ha ez még mindig előfordul, kapcsolja ki a tápegység megszakítóját, majd hagyja, hogy a csatlakozó teljesen megszáradjon a további használat előtt.
- A vízforralót csak a hozzá tartozó állvánnyal együtt használja. Ne használja a vízforralóhoz mellékelt talpat más típusú vízforralókhöz.
- Bár a vízforraló védett a víz nélküli véletlen beindításból eredő károk ellen, ne működtesse üresen. A helytelen használat károsan befolyásolhatja a vízforraló működését és élettartamát.
- A vízforralót mindig vegye le az alapról, mielőtt vízzel töltené meg.
- A vízforraló beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően és teljesen zárva van. Ne forraljon vizet a vízforralóban nyitott fedéllel. Ne nyissa ki a fedelet, és ne nyúljon a vízforralóhoz, amíg a víz forr.
- A vízforralás során a vízforraló teste melegszik. Ne érintse meg a felhevített felületet, mert megégetheti a bőrt.
- Csak a fogantyút használja a vízforraló felemeléséhez és szállításához.
- Legyen különösen óvatos, amikor forró vagy forró vízzel töltött vízforralót kezel.
- Mindig legyen különösen óvatos, amikor vizet önt a vízforralóból, hogy elkerülje a forró víz vagy a gőz okozta leforrázást.



**FIGYELEM:** A készülék működése közben egyes felületeinek hőmérséklete magasabb lehet. Ne érintse meg a termék vagy tartozékai fűtött felületeit, különben megégetheti magát. Különös figyelmet kell fordítani a gyermekek és fogyatékkal élő személyek jelenlétére.



**FIGYELEM:** Ez a készülék nem arra szolgál, hogy programozóval, külső időzítővel, távvezérlő aljzattal vagy távirányítóval vezéreljék.

## CSOMAGOLÁSI TARTALOM

- Elektromos vízforralók
- Talapzat tápkábellel
- Használati utasítás

## SPECIFIKÁCIÓK

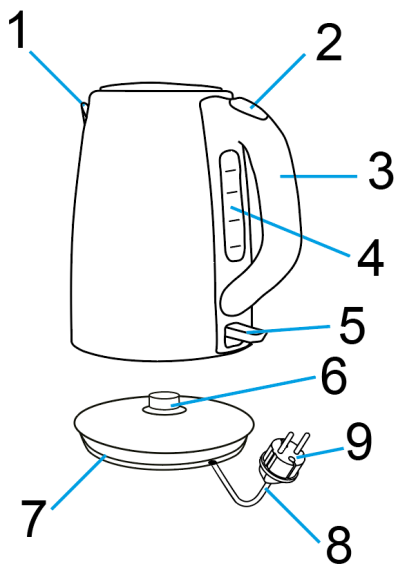
- Kötet: 1,7 l
- Névleges bemeneti teljesítmény: 1850-2200 W
- Névleges feszültség: AC 220-240 V
- Névleges frekvencia: 50/60 Hz

### Az áramütés elleni védelem mértéke:

I. osztály - Az áramütés elleni védelmet az alapszigetelés és a készülék élettelen részeinek a hálózati védővezetőhöz való csatlakoztatása biztosítja.

## AZ EGYES ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

**A**



1) Kifolyócső kivehető szűrőszűrővel

2) Gomb a fedél kinyitásához

3) Fogantyú

4) Vízjel

5) Be-/kikapcsoló

6) 360°-os központi csatlakozó

7) talpzat a tápkábel tárolására szolgáló tárolóhelyekkel

8) tápkábel

9) tápkábel vége



## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- 1) Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e védőmatricák, fóliák vagy más, kizárólag a bevételhez való szállításra szánt anyagok, amelyek a készüléket megvédik a karcolásoktól vagy más sérülésektől. Használat előtt távolítsa el ezeket.
- 2) A hálózatra való csatlakoztatás előtt szemrevételezéssel győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, és a szállítás során nem sérült meg.
- 3) Az első használat előtt forraljon fel 1,7 liter vizet a vízforralóban, és öntse ki. Kövesse az "Üzemeltetés" szakaszban található utasításokat.

## SZOLGÁLTATÁS

- 1) A vezetőkábel hossza az **A7** alap alján lévő középső rúdra való tekerccseléssel állítható. Ezután tolja be a kábelt az alapan lévő horonyba.
- 2) A vízforralóba vagy az **A1** kifolyócsövön keresztül, vagy a fedelet a vízforraló tetejével kinyitva lehet vizet tölteni. Nyissa ki a fedelet az **A2** gomb megnyomásával.
- 3) Helyezze a megtöltött vízforralót az **A7** alapra, és dugja be az **A8** tápkábel **A9** végét egy konnektorba.
- 4) Helyezze üzembe a vízforralót az **A5** kapcsoló alsó állásba kapcsolásával.
- 5) Amikor a víz felforrt, a vízforraló automatikusan kikapcsol, és az **A5** kapcsoló visszatér a felső állásba.
- 6) A főzést bármikor leállíthatja, ha az **A5** kapcsolót a felső állásba kapcsolja.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**Figyelmeztetés: Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a vízforralót, és hagyja legalább 30 percig hűlni.**

### A külső részek és a talp tisztítása

- A külső felület tisztításához mindig csak langyos vízzel vagy enyhe mosószerszeggel megnedvesített puha ruhát használjon. Ezután törölje teljesen szárazra a felületet egy puha ruhával.
- A talp tisztításához mindig csak száraz, puha ruhát használjon.
- Ne használjon durva tisztítószerkeket, hígítókat vagy oldószerkeket, különben a vízforraló felülete megsérülhet.
- Ne használjon durva mosogatószivacsot, súrolóbetétet vagy más hasonló tisztítószerkeket, különben a vízforraló felülete megsérülhet.

### Vízkömentesítés

A víz keménységétől függően a vízforraló használata során előbb-utóbb vízkőlerakódások keletkeznek. Ez természetes jelenség, és rendszeres tisztítással megelőzhető. A vízkő hátrányosan befolyásolja a víz ízét, és a vízforraló élettartamának

lerövidülését eredményezi. A vízkő eltávolításához élelmiszer-minőségű citromsavat ajánlunk. Egy csomag (20 g) elegendő egy tisztításhoz.

- 1) Öntsd egy 20 g-os zacskó élelmiszeripari citromsav tartalmát egy üstbe.
- 2) Töltsd meg a vízforralót 1,7 liter vízzel a MAX jelzésig, és forralja fel.
- 3) Hagyja az oldatot a vízforralóban állni körülbelül 30 percig.
- 4) Ezután öntse ki az oldatot a vízforralóból, és forraljon benne tiszta vizet, mielőtt újra használná.



**Eltávolítás:** Ha a betegtájékoztató, a csomagolás vagy a termékcímke áthúzott kuka szimbólumot tartalmaz, az azt jelenti, hogy az Európai Unióban minden elektromos és elektronikus terméket, elemet és akkumulátort, amely ilyen jelöléssel van ellátva, élettartamának végén külön hulladékgyűjtő edénybe kell helyezni. Ne dobja ezeket a termékeket a nem szelektált kommunális hulladékba.



#### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. kijelenti, hogy a SALENTE IceQueen termék megfelel az ilyen típusú berendezésekre vonatkozó szabványok és előírások követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a <http://ftp.salente.cz/ce> oldalon található.

#### Importőr / gyártó

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Csehország

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o., [www.salente.eu](http://www.salente.eu)

Minden jog fenntartva.

A design és a megjelenés előzetes értesítés nélkül változhat.

## Cuprins

INTRODUCERE .....	36
CEA MAI RECENTĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE .....	36
AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	36
CONȚINUTUL AMBALAJULUI.....	40
SPECIFICAȚII .....	40
DESCRIEREA PIESELOR INDIVIDUALE .....	41
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	41
SERVICE .....	41
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE .....	42

- **Înainte de a pune în funcțiune acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție până la capăt acest manual de utilizare, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea unui tip similar de produs în trecut.**
- Păstrați acest manual de utilizare pentru consultări ulterioare - acesta face parte integrantă din produs și poate conține instrucțiuni importante privind punerea în funcțiune, funcționarea și îngrijirea produsului.
- Asigurați-vă că celelalte persoane care vor utiliza acest produs citesc acest manual de utilizare.
- Dacă oferiți, donați sau vindeți acest produs altor persoane, vă rugăm să le dați acest manual de utilizare împreună cu produsul și să le reamintiți să îl citească.
- În perioada de garanție, vă recomandăm să păstrați ambalajul original al produsului - în acest fel, produsul va fi protejat în cel mai bun mod posibil în caz de transport.

### CEA MAI RECENTĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE

Datorită inovațiilor continue ale produselor Salente și a modificărilor legislative, puteți găsi întotdeauna cea mai recentă versiune a acestui manual de utilizare pe site-ul web [www.salente.eu](http://www.salente.eu) sau prin simpla scanare a codului QR de mai jos cu telefonul mobil:



### AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Utilizați aparatul numai așa cum este descris în acest manual de utilizare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele potențiale.
- Despachetați aparatul cu atenție, având grijă să nu aruncați niciunul dintre materialele de ambalare înainte de a găsi toate componentele produsului.
- Îndepărtați toate ambalajele și materialele de marketing de pe produs înainte de prima utilizare.
- Dacă aparatul urmează să fie utilizat în preajma copiilor, vă rugăm să fiți foarte atenți. Așezați întotdeauna aparatul în afara razei de acțiune a acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu permiteți ca aparatul să fie folosit ca jucărie.
- Instalați întotdeauna aparatul pe un loc plan, dur, uscat și stabil.

- Nu așezați niciodată aparatul pe suprafețe înclinate.
- Aparatul este conceput pentru a fi utilizat în locuințe, birouri și zone similare. Nu îl utilizați în scopuri comerciale, medicale sau de altă natură.
- Aparatul nu este proiectat pentru funcționare continuă.
- Aparatul este proiectat pentru utilizare în interior, nu-l utilizați în exterior.
- Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt furnizate cu acest produs sau care nu sunt destinate acestuia.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că accesoriul selectat nu este deteriorat. Nu utilizați niciodată aparatul cu accesorii deteriorate.
- Nu reparați niciodată singur aparatul și nu efectuați niciun fel de reglaje la acesta! Încredințați toate reparațiile și reglajele acestui produs unei companii/servicii profesionale. Dacă manipulați produsul în timpul perioadei de garanție, riscați să pierdeți beneficiile garanției.
- Nu scuturați produsul și asigurați-vă că acesta nu cade pe jos.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă nu funcționează corect, dacă a căzut pe jos și s-a deteriorat sau dacă a căzut în apă. În acest caz, solicitați repararea acestuia de către o companie/serviciu profesionist.
- Utilizați și depozitați aparatul departe de gaze explozive, substanțe inflamabile, combustibile și volatile (solvenți, lacuri, adezivi etc.).
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme, la lumina directă a soarelui, la umiditate excesivă (de exemplu, baie, saună, piscină etc.) și nu îl așezați în medii excesiv de prăfuite.
- Nu așezați aparatul în apropierea aparatelor de încălzire, a flăcărilor deschise sau a altor aparate sau echipamente care sunt surse de căldură.
- Nu utilizați aparatul în raza unui câmp electromagnetic puternic (de exemplu, cuptor cu microunde).
- Nu așezați aparatul sau accesoriile acestuia pe sau în apropierea unui aragaz electric sau cu gaz sau pe marginea unei mese sau a unui blat de bucătărie.
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Nu stropiți sau clătiți aparatul cu apă sau alt lichid și nu îl scufundați în apă sau alt lichid, nici măcar parțial.
- În cazul în care aparatul cade în apă, nu-l utilizați în niciun caz și predați-l unui centru de service autorizat pentru inspecție.
- Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului și a accesoriilor sale.
- Nu utilizați aparatul pentru a depozita obiecte și asigurați-vă că nu sunt așezate alte obiecte pe aparat atunci când îl depozitați.
- Păstrați aparatul curat. La curățare, urmați instrucțiunile din capitolul Curățare și întreținere.

- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au cel puțin 8 ani și sunt supravegheați. Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie să stea departe de acest produs.
- Nu utilizați acest aparat cu un programator, un temporizator, un sistem de telecomandă sau orice altă componentă care ar putea porni automat aparatul.
- Curățați întotdeauna suprafețele produsului care intră în contact cu alimente sau produse alimentare în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare.
- Înainte de a conecta produsul la o priză electrică, asigurați-vă că tensiunea de pe plăcuța de identificare a produsului corespunde cu tensiunea din priza electrică.
- Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a utiliza produsul.
- Nu conectați aparatul la priza de rețea decât dacă este asamblat corespunzător.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul produsului.
- Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare al produsului de la priza electrică cu mâinile umede.
- Asigurați-vă că furca cablului de alimentare nu intră în contact cu umezeala, apa sau alte lichide. Dacă acest lucru se întâmplă în continuare, uscați furculița cu grijă înainte de a o folosi din nou.
- Nu deconectați aparatul de la priza electrică trăgând de cablul de alimentare. S-ar putea deteriora cablul de alimentare sau priza electrică. Deconectați cablul de alimentare de la priză trăgând de ștecher.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârână peste marginea mesei și că nu atinge suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite.
- Curățați întotdeauna cablul de alimentare numai cu o cârpă uscată, nu îl spălați niciodată cu apă.
- Întotdeauna opriți și scoateți aparatul din priză atunci când nu este utilizat, când este lăsat nesupravegheat și înainte de curățare, întreținere sau depozitare.
- Păstrați cablul de alimentare uscat.
- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare corespunzătoare.
- Nu conectați aparatul la un prelungitor.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, solicitați înlocuirea acestuia de către un centru de service calificat pentru a evita o situație periculoasă. Este interzisă utilizarea aparatului cu un cablu de alimentare deteriorat.

- Umpleți ceainicul numai cu apă curată, potabilă și rece. Ceainicul nu este destinat încălzirii altor lichide, cum ar fi supele, cafeaua etc.
- Umpleți întotdeauna ceainicul până la marcajul MAX, adică 1,8 litri. Dacă îl umpleți prea mult, apa clocotită va fi împrăștiată.
- Nu deschideți capacul ceainicului în timpul funcționării acestuia și în timp ce apa fierbe.
- Asigurați-vă că fierbătorul nu este așezat sub o priză electrică sau un prelungitor și că aburul fierbinte nu curge pe el. Dacă acest lucru continuă să se întâmple, opriți întrerupătorul de circuit al sursei de alimentare și lăsați priza și fișa să se usuce complet înainte de a le folosi în continuare.
- Partea inferioară a ceainicului conține căldură reziduală după fierbere.
- Nu utilizați ceainicul în imediata apropiere a unei băi, dușuri, saune, piscine, iazuri sau alte zone în care există riscul de contact direct cu apa sau umiditate excesivă.
- Asigurați-vă că conectorul de la baza ceainicului nu intră în contact cu apa (risc de electrocutare). Dacă acest lucru se întâmplă în continuare, opriți întrerupătorul de circuit al sursei de alimentare și lăsați conectorul să se usuce complet înainte de a continua să îl utilizați.
- Utilizați ceainicul numai cu suportul care îl însoțește. Nu folosiți baza furnizată cu acest ceainic pentru alte tipuri de ceainice.
- Deși fierbătorul este protejat împotriva deteriorării în cazul unei porniri accidentale fără apă, nu-l puneți în funcțiune în gol. Utilizarea necorespunzătoare poate afecta negativ funcționarea și durata de viață a ceainicului.
- Întotdeauna scoateți ceainicul de pe bază înainte de a-l umple cu apă.
- Înainte de a porni fierbătorul, asigurați-vă că capacul este închis corect și complet. Nu fierbeți apă într-un ceainic cu capacul deschis. Nu deschideți capacul și nu umblați la ceainic în timp ce apa fierbe.
- La fierberea apei, corpul ceainicului este încălzit. Nu atingeți suprafața încălzită, deoarece vă poate arde pielea.
- Folosiți doar mânerul pentru a ridica și transporta ceainicul.
- Aveți grijă sporită atunci când manipulați un ceainic plin cu apă fierbinte sau clocotită.
- Aveți întotdeauna grijă sporită atunci când turnați apă din fierbător pentru a evita arsurile provocate de apa clocotită sau de abur.



**AVERTISMENT:** Atunci când aparatul este în funcțiune, temperatura unora dintre suprafețele sale poate fi mai ridicată. Nu atingeți suprafețele încălzite ale produsului sau ale accesoriilor acestuia, altfel

vă puteți arde. Trebuie acordată o atenție deosebită prezenței copiilor și a persoanelor cu handicap.



**AVERTISMENT:** Acest aparat nu este destinat să fie controlat de un programator, de un temporizator extern, de o priză la distanță sau de o telecomandă.

## CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Fierbătoare electrice
- Pedestal cu cablu de alimentare
- Instrucțiuni de utilizare

## SPECIFICAȚII

- Volum: 1,7 l
- Putere nominală de intrare: 1850-2200 W
- Tensiune nominală: AC 220-240 V
- Frecvența nominală: 50/60 Hz

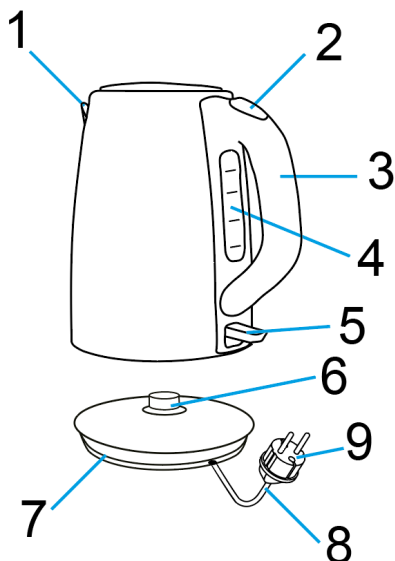
### **Grad de protecție împotriva șocurilor electrice:**

Clasa I - Protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată prin izolarea de bază și prin conectarea părților inanimate ale aparatului la conductorul de protecție al rețelei.



## DESCRIEREA PIESELOR INDIVIDUALE

**A**



- 1) Gura de scurgere cu filtru detașabil
- 2) Butonul pentru deschiderea capacului
- 3) Mâner
- 4) Filigranul
- 5) Înterupător pornit/oprit

- 6) Conector central de 360°.
- 7) Piedestal cu spațiu de depozitare pentru cablul de alimentare
- 8) Cablu de alimentare
- 9) Capătul cablului de alimentare

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- 1) Verificați dacă pe produs există autocolante de protecție, folii sau alte materiale destinate exclusiv transportului către client pentru a proteja aparatul de zgârieturi sau alte deteriorări. Îndepărtați-le înainte de utilizare.
- 2) Înainte de conectarea la rețeaua electrică, asigurați-vă, prin inspecție vizuală, că aparatul este intact și că nu a fost deteriorat în timpul transportului.
- 3) Înainte de prima utilizare, fierbeți 1,7 litri de apă în fierbător și turnați-o. Urmați instrucțiunile din secțiunea "Funcționare".

## SERVICE

- 1) Lungimea cablului conductor poate fi reglată prin înfășurarea acestuia pe bara centrală din partea inferioară a bazei **A7**. Apoi împingeți cablul în canelura din bază.
- 2) Ceainicul poate fi umplut cu apă fie prin gura de scurgere **A1**, fie prin deschiderea capacului cu partea superioară a ceainicului. Deschideți capacul prin apăsarea butonului **A2**.
- 3) Așezați ceainicul umplut pe baza **A7** și conectați capătul **A9** al cablului de alimentare **A8** la o priză electrică.

- 4) Puneți ceainicul în funcțiune prin comutarea comutatorului **A5** în poziția inferioară.
- 5) Când apa este fiartă, fierbătorul se oprește automat și comutatorul **A5** revine în poziția superioară.
- 6) Puteți opri gătitul în orice moment prin comutarea comutatorului **A5** în poziția superioară.

## **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

**Avertisment: Întotdeauna opriți și scoateți din priză ceainicul înainte de orice curățare și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 30 de minute.**

### **Curățarea părților exterioare și a bazei**

- Pentru a curăța exteriorul, utilizați întotdeauna doar o cârpă moale umezită cu apă caldută sau o soluție de detergent ușor. Apoi ștergeți suprafața complet uscată cu o cârpă moale.
- Utilizați întotdeauna numai o cârpă uscată și moale pentru a curăța baza.
- Nu folosiți detergenți, diluanți sau solvenți puternici, altfel suprafața ceainicului poate fi deteriorată.
- Nu folosiți bureți de spălat vase aspri, tampoane de curățare sau alte mijloace de curățare similare, altfel suprafața ceainicului poate fi deteriorată.

### **Descalcificare**

În funcție de duritatea apei, mai devreme sau mai târziu vor apărea depuneri de calcar în timpul utilizării ceainicului. Acesta este un fenomen natural și poate fi prevenit prin curățarea regulată. Calcarul afectează în mod negativ gustul apei și duce la reducerea duratei de viață a fierbătorului. Vă recomandăm să folosiți acid citric de calitate alimentară pentru a îndepărta calcarul. Un pachet (20 g) este suficient pentru o curățare.

- 1) Se toarnă conținutul unei pungi de 20 g de acid citric de calitate alimentară într-un cazan.
- 2) Umpleți ceainicul cu 1,7 litri de apă până la marcajul MAX și aduceți-l la fierbere.
- 3) Se lasă soluția să stea în cazan timp de aproximativ 30 de minute.
- 4) Apoi turnați soluția din ceainic și fierbeți apă curată în el înainte de a-l folosi din nou.



■ **Eliminarea:** Dacă prospectul de informare, ambalajul sau eticheta produsului conține un simbol de coș de gunoi barat, înseamnă că în Uniunea Europeană toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii marcate în acest fel trebuie să fie plasate în containere de deșeuri separate la sfârșitul duratei lor de viață. Nu aruncați aceste produse în deșeurile municipale nesortate.

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Abacus Electric, s.r.o. declară prin prezenta că produsul SALENTE IceQueen îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor aplicabile acestui tip de echipament. Textul integral al Declarației de conformitate poate fi consultat la adresa <http://ftp.salente.cz/ce>.

### **Importator / Producător**

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Republica Cehă

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o., [www.salente.eu](http://www.salente.eu)

Toate drepturile rezervate.

Designul și aspectul se pot modifica fără notificare prealabilă.

## Inhaltsübersicht

EINFÜHRUNG .....	45
DIE AKTUELLESTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS.....	45
SICHERHEITSWARNUNGEN UND -ANWEISUNGEN.....	45
VERPACKUNGSINHALT .....	49
SPEZIFIKATIONEN.....	50
BESCHREIBUNG DER EINZELTEILE .....	50
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG .....	51
SERVICE .....	51
REINIGUNG UND WARTUNG.....	51

- **Bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig bis zum Ende durch, auch wenn Sie mit der Verwendung eines ähnlichen Produkts bereits vertraut sind.**
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf - es ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts und kann wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme, Bedienung und Pflege des Produkts enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt benutzen, diese Bedienungsanleitung lesen.
- Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, verschenken oder verkaufen, geben Sie ihnen bitte diese Gebrauchsanweisung zusammen mit dem Produkt und erinnern Sie sie daran, sie zu lesen.
- Während der Garantiezeit empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren - so wird das Produkt beim Transport bestmöglich geschützt.

### DIE AKTUELLESTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS

Aufgrund der ständigen Produktinnovationen und Gesetzesänderungen bei Salente finden Sie die aktuellste Version dieser Gebrauchsanweisung immer auf der Website [www.salente.eu](http://www.salente.eu) oder indem Sie einfach den unten abgebildeten QR-Code mit Ihrem Mobiltelefon scannen:



### SICHERHEITSWARNUNGEN UND -ANWEISUNGEN

- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder sind in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden und verstehen die möglichen Gefahren.
- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass Sie das Verpackungsmaterial nicht wegwerfen, bevor Sie alle Bestandteile des Produkts gefunden haben.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungs- und Marketingmaterialien vom Produkt.
- Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt werden soll, ist besondere Vorsicht geboten. Stellen Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von

Kindern auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

- Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer ebenen, harten, trockenen und stabilen Fläche auf.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf schräge Flächen.
- Das Gerät ist für die Verwendung in Wohnungen, Büros und ähnlichen Räumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle, medizinische oder andere Zwecke.
- Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen konzipiert, verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht mit diesem Produkt geliefert wurde oder für dieses Produkt bestimmt ist.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass das ausgewählte Zubehör nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Zubehör.
- Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie keine Einstellungen am Gerät vor! Überlassen Sie alle Reparaturen und Einstellungen an diesem Produkt einem professionellen Unternehmen/Service. Bei Eingriffen in das Produkt während der Garantiezeit besteht die Gefahr, dass Sie die Garantieansprüche verlieren.
- Schütteln Sie das Produkt nicht und achten Sie darauf, dass es nicht auf den Boden fällt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Lassen Sie es in diesem Fall von einem professionellen Unternehmen/Service reparieren.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen, entflammaren, brennbaren und flüchtigen Stoffen (Lösungsmittel, Lacke, Klebstoffe usw.).
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Feuchtigkeit (z. B. Badezimmer, Sauna, Schwimmbad usw.) oder übermäßig staubiger Umgebung aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizungen, offenen Flammen oder anderen Geräten oder Anlagen auf, die Wärmequellen darstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines starken elektromagnetischen Feldes (z.B. Mikrowellenherd).

- Stellen Sie das Gerät oder sein Zubehör nicht auf oder in der Nähe eines Elektro- oder Gasherdes oder auf die Kante eines Tisches oder einer Küchenarbeitsplatte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
- Spritzen oder spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, auch nicht teilweise.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, verwenden Sie es auf keinen Fall und geben Sie es zur Überprüfung an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts und seines Zubehörs entstehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zur Aufbewahrung von Gegenständen und stellen Sie sicher, dass keine anderen Gegenstände auf dem Gerät abgestellt werden, wenn Sie es aufbewahren.
- Halten Sie das Gerät sauber. Befolgen Sie bei der Reinigung die Anweisungen im Kapitel Reinigung und Wartung.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Kinder unter 8 Jahren sollten sich von dem Produkt fernhalten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschalten würde.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, immer gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nur dann an die Netzsteckdose an, wenn es ordnungsgemäß montiert ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Schließen Sie das Netzkabel des Geräts nicht mit nassen Händen an die Steckdose an und ziehen Sie es nicht ab.
- Achten Sie darauf, dass die Gabelung des Netzkabels nicht mit Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt. Sollte dies dennoch der Fall sein, trocknen Sie die Gabel sorgfältig ab, bevor Sie sie wieder verwenden.

- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel von der Steckdose. Das Netzkabel oder die Steckdose könnten beschädigt werden. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tischkante hängt oder mit heißen Oberflächen oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt.
- Reinigen Sie das Netzkabel immer nur mit einem trockenen Tuch, waschen Sie es niemals mit Wasser aus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht benutzt wird, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es reinigen, warten oder lagern.
- Halten Sie das Versorgungskabel trocken.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Verlängerungskabel an.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer qualifizierten Kundendienststelle austauschen, um eine gefährliche Situation zu vermeiden. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu benutzen.
- Füllen Sie den Wasserkocher nur mit sauberem, trinkbarem, kaltem Wasser. Der Wasserkocher ist nicht für das Erhitzen anderer Flüssigkeiten wie Suppen, Kaffee usw. geeignet.
- Füllen Sie den Wasserkocher immer bis zur MAX-Marke, d.h. 1,8 Liter. Bei Überfüllung spritzt das kochende Wasser heraus.
- Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, während er in Betrieb ist und das Wasser kocht.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht unter einer Steckdose oder einem Verlängerungskabel steht und dass kein heißer Dampf auf den Wasserkocher gelangt. Sollte dies immer noch der Fall sein, schalten Sie den Schutzschalter der Stromversorgung aus und lassen Sie die Steckdose und den Stecker vollständig trocknen, bevor Sie sie weiter benutzen.
- Der Boden des Wasserkochers enthält nach dem Sieden noch Restwärme.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche, einer Sauna, eines Schwimmbads, eines Teichs oder in anderen Bereichen, in denen die Gefahr eines direkten Kontakts mit Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit besteht.
- Achten Sie darauf, dass der Anschluss am Boden des Wasserkochers nicht mit Wasser in Berührung kommt (Gefahr eines Stromschlags). Sollte dies immer noch der Fall sein, schalten Sie den Schutzschalter des Netzteils aus und lassen Sie den Stecker vollständig trocknen, bevor Sie ihn weiter verwenden.



- Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Ständer. Verwenden Sie den mit diesem Wasserkocher gelieferten Sockel nicht für andere Arten von Wasserkochern.
- Obwohl der Wasserkocher gegen Schäden durch versehentliche Inbetriebnahme ohne Wasser geschützt ist, darf er nicht leer betrieben werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann die Funktion und Lebensdauer des Wasserkochers beeinträchtigen.
- Nehmen Sie den Wasserkocher immer vom Sockel, bevor Sie ihn mit Wasser füllen.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Wasserkochers, dass der Deckel richtig und vollständig geschlossen ist. Kochen Sie Wasser nicht mit offenem Deckel in einem Wasserkocher. Öffnen Sie nicht den Deckel und manipulieren Sie nicht am Wasserkocher, während das Wasser kocht.
- Beim Kochen von Wasser wird der Körper des Wasserkochers erhitzt. Berühren Sie die erhitzte Oberfläche nicht, da sie die Haut verbrennen könnte.
- Verwenden Sie zum Anheben und Tragen des Wasserkochers nur den Griff.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen mit heißem oder kochendem Wasser gefüllten Wasserkocher handhaben.
- Seien Sie beim Ausgießen von Wasser aus dem Wasserkocher immer besonders vorsichtig, um Verbrühungen durch kochendes Wasser oder Dampf zu vermeiden.



**WARNUNG:** Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann die Temperatur einiger seiner Oberflächen höher sein. Berühren Sie keine erhitzten Oberflächen des Geräts oder des Zubehörs, da Sie sich sonst verbrennen könnten. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und behinderten Personen gewidmet werden.



**WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht für die Steuerung durch ein Programmiergerät, einen externen Timer, eine Steckdose oder eine Fernbedienung vorgesehen.

## VERPACKUNGSIHALT

- Elektrische Wasserkocher
- Sockel mit Zuleitung
- Betriebsanleitung

## SPEZIFIKATIONEN

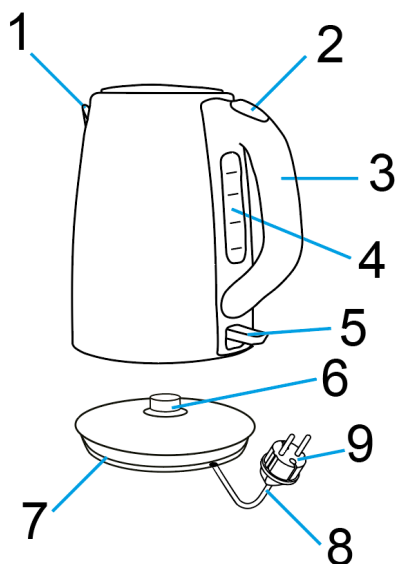
- Lautstärke: 1,7 l
- Nennleistungsaufnahme: 1850-2200 W
- Nennspannung: AC 220-240 V
- Nennfrequenz: 50/60 Hz

### Grad des Schutzes gegen elektrischen Schlag:

Klasse I - Der Schutz gegen elektrischen Schlag wird durch die Basisisolierung und durch den Anschluss der unbelebten Teile des Geräts an den Netzschutzleiter gewährleistet.

## BESCHREIBUNG DER EINZELTEILE

**A**



1) Ausguss mit herausnehmbarem Filtersieb

2) Taste zum Öffnen des Deckels

3) Handgriff

4) Wasserzeichen

5) Ein/Aus-Schalter

6) 360° Mittelanschluss

7) Sockel mit Stauraum für das Versorgungskabel

8) Versorgungskabel

9) Zuleitungsende

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- 1) Überprüfen Sie das Produkt auf Schutzaufkleber, Folien oder andere Materialien, die nur für den Transport zum Kunden bestimmt sind, um das Gerät vor Kratzern oder anderen Schäden zu schützen. Entfernen Sie diese vor der Verwendung.
- 2) Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an das Stromnetz durch eine Sichtprüfung, dass das Gerät unversehrt ist und keine Transportschäden aufweist.
- 3) Vor dem ersten Gebrauch kochen Sie 1,7 Liter Wasser im Kessel und gießen es aus. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Bedienung".

## SERVICE

- 1) Die Länge des Zuleitungskabels kann durch Aufwickeln auf den Mittelsteg an der Unterseite der **A7-Basis** eingestellt werden. Schieben Sie dann das Kabel in die Rille im Sockel.
- 2) Der Wasserkocher kann entweder über den Ausguss **A1** oder durch Öffnen des Deckels mit der Oberseite des Wasserkochers mit Wasser gefüllt werden. Öffnen Sie den Deckel durch Drücken der Taste **A2**.
- 3) Stellen Sie den gefüllten Wasserkocher auf den Sockel **A7** und stecken Sie das Ende **A9** des Netzkabels **A8** in eine Steckdose.
- 4) Nehmen Sie den Wasserkocher in Betrieb, indem Sie den Schalter **A5** in die untere Stellung bringen.
- 5) Wenn das Wasser gekocht ist, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus und der Schalter **A5** kehrt in die obere Position zurück.
- 6) Sie können den Garvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie den Schalter **A5** in die obere Stellung bringen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

**Warnung: Schalten Sie den Wasserkocher vor jeder Reinigung aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie ihn mindestens 30 Minuten lang abkühlen.**

### Reinigung der äußeren Teile und des Sockels

- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite immer nur ein weiches, mit lauwarmem Wasser oder einer milden Reinigungslösung angefeuchtetes Tuch. Wischen Sie die Oberfläche anschließend mit einem weichen Tuch vollständig trocken.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Sockels immer nur ein trockenes, weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs-, Verdünnungs- oder Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche des Wasserkochers beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie keine scharfen Spülschwämme, Scheuerschwämme oder ähnliche Reinigungshilfen, da sonst die Oberfläche des Wasserkochers beschädigt werden kann.

## Entkalkung

Je nach Härtegrad des Wassers kommt es während des Gebrauchs des Wasserkochers früher oder später zu Kalkablagerungen. Dies ist ein natürliches Phänomen und kann durch regelmäßige Reinigung verhindert werden. Kalkablagerungen beeinträchtigen den Geschmack des Wassers und verkürzen die Lebensdauer des Wasserkochers. Wir empfehlen die Verwendung von Zitronensäure in Lebensmittelqualität zur Entfernung von Kalkablagerungen. Eine Packung (20 g) ist ausreichend für eine Reinigung.

- 1) Den Inhalt eines 20-g-Beutels Zitronensäure in Lebensmittelqualität in einen Kessel geben.
- 2) Füllen Sie den Wasserkocher mit 1,7 Liter Wasser bis zur MAX-Marke und bringen Sie es zum Kochen.
- 3) Lassen Sie die Lösung etwa 30 Minuten lang im Kessel stehen.
- 4) Gießen Sie dann die Lösung aus dem Kessel und kochen Sie sauberes Wasser darin, bevor Sie ihn wieder benutzen.



**Beseitigung:** Wenn die Packungsbeilage, die Verpackung oder das Produktetikett ein durchgestrichenes Mülltonnensymbol enthält, bedeutet dies, dass in der Europäischen Union alle auf diese Weise gekennzeichneten elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer in getrennte Abfallbehälter gegeben werden müssen. Diese Produkte dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Abacus Electric, s.r.o. erklärt hiermit, dass das Produkt SALENTE IceQueen den Anforderungen der für diese Art von Geräten geltenden Normen und Vorschriften entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://ftp.salente.cz/ce>.

**Importeur / Hersteller:** Abacus Electric, s.r.o., Planá 2, 370 01, Tschechische Republik

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o., [www.salente.eu](http://www.salente.eu)

Alle Rechte vorbehalten.

Design und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Indice dei contenuti

INTRODUZIONE .....	54
LA VERSIONE PIÙ AGGIORNATA DEL MANUALE D'USO.....	54
AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	54
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO.....	58
SPECIFICHE .....	58
DESCRIZIONE DELLE SINGOLE PARTI.....	59
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	59
SERVIZIO.....	59
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	60

## INTRODUZIONE

### BENVENUTI NELLA FAMIGLIA SALENTE

- **Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente l'intero manuale d'uso fino alla fine, anche se si ha familiarità con l'uso di un prodotto simile in passato.**
- Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni: è parte integrante del prodotto e può contenere importanti istruzioni per la messa in funzione, il funzionamento e la cura del prodotto.
- Assicurarci che le persone che utilizzeranno il prodotto leggano il presente manuale d'uso.
- Se regalate, donate o vendete questo prodotto a terzi, consegnate loro questo manuale d'uso insieme al prodotto e ricordate loro di leggerlo.
- Durante il periodo di garanzia, si consiglia di conservare l'imballaggio originale del prodotto: in questo modo il prodotto sarà protetto al meglio in caso di trasporto.

### LA VERSIONE PIÙ AGGIORNATA DEL MANUALE D'USO

A causa delle continue innovazioni dei prodotti Salente e dei cambiamenti legislativi, è sempre possibile trovare la versione più aggiornata del presente manuale d'uso sul sito web [www.salente.eu](http://www.salente.eu) o semplicemente scansionando il codice QR riportato di seguito con il proprio telefono cellulare:



### AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale d'uso.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i potenziali pericoli.
- Disimballare l'apparecchio con cura, facendo attenzione a non gettare via il materiale di imballaggio prima di aver trovato tutti i componenti del prodotto.
- Rimuovere tutti gli imballaggi e i materiali di marketing dal prodotto prima del primo utilizzo.
- Se l'apparecchio deve essere utilizzato in presenza di bambini, prestare particolare attenzione. Posizionare sempre l'apparecchio fuori dalla loro portata. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
- Non permettere che l'apparecchio venga utilizzato come giocattolo.

- Installare sempre l'apparecchio in un luogo piano, duro, asciutto e stabile.
- Non collocare mai l'apparecchio su superfici inclinate.
- L'apparecchio è progettato per l'uso in abitazioni, uffici e aree simili. Non utilizzarlo per scopi commerciali, medici o di altro tipo.
- L'apparecchio non è progettato per il funzionamento continuo.
- L'apparecchio è progettato per l'uso in interni, non utilizzarlo all'aperto.
- Non utilizzare mai accessori non forniti o non destinati a questo prodotto.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che l'accessorio selezionato non sia danneggiato. Non utilizzare mai l'apparecchio con accessori danneggiati.
- Non riparare mai l'apparecchio da soli e non effettuare alcuna regolazione! Affidare tutte le riparazioni e le regolazioni di questo prodotto a un'azienda/servizio professionale. La manomissione del prodotto durante il periodo di validità della garanzia comporta il rischio di perdere i benefici della stessa.
- Non scuotere il prodotto e assicurarsi che non cada a terra.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto a terra e si è danneggiato o se è caduto in acqua. In questo caso, è necessario rivolgersi a un'azienda/servizio professionale per la riparazione.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio lontano da gas esplosivi, sostanze infiammabili, combustibili e volatili (solventi, vernici, adesivi, ecc.).
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, alla luce diretta del sole, a un'umidità eccessiva (ad es. bagno, sauna, piscina, ecc.) e non collocarlo in ambienti eccessivamente polverosi.
- Non collocare l'apparecchio vicino a stufe, fiamme libere o altri apparecchi o attrezzature che sono fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio nel raggio d'azione di un forte campo elettromagnetico (ad es. forno a microonde).
- Non collocare l'apparecchio o i suoi accessori sopra o vicino a un fornello elettrico o a gas o sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro della cucina.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.
- Non spruzzare o sciacquare l'apparecchio con acqua o altri liquidi, né immergerlo in acqua o altri liquidi, anche solo parzialmente.
- Se l'apparecchio cade in acqua, non utilizzarlo in nessun caso e consegnarlo a un centro di assistenza autorizzato per un controllo.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Non utilizzare l'apparecchio per riporre oggetti e assicurarsi che non vi siano altri oggetti sull'apparecchio quando lo si ripone.
- Mantenere l'apparecchio pulito. Per la pulizia, seguire le istruzioni riportate nel capitolo Pulizia e manutenzione.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati. I bambini di età inferiore agli 8 anni devono stare lontani dal prodotto.
- Non utilizzare questo apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo a distanza o qualsiasi altro componente che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Pulire sempre le superfici del prodotto che entrano in contatto con gli alimenti o i prodotti alimentari seguendo le istruzioni contenute in questo manuale d'uso.
- Prima di collegare il prodotto a una presa di corrente, accertarsi che il voltaggio indicato sulla targhetta del prodotto corrisponda a quello della presa di corrente.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione prima di utilizzare il prodotto.
- Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente se non è stato montato correttamente.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al prodotto.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione del prodotto dalla presa elettrica con le mani bagnate.
- Assicurarci che la forcella del cavo di alimentazione non entri in contatto con umidità, acqua o altri liquidi. Se ciò dovesse ancora accadere, asciugare accuratamente la forchetta prima di utilizzarla nuovamente.
- Non scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione. Si potrebbero verificare danni al cavo di alimentazione o alla presa elettrica. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente tirando la spina.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Assicurarci che il cavo di alimentazione non penda oltre il bordo del tavolo e non tocchi superfici calde o oggetti appuntiti.
- Pulire sempre il cavo di alimentazione solo con un panno asciutto, non lavarlo mai con acqua.
- Spegnere e scollegare sempre l'apparecchio quando non viene utilizzato, quando viene lasciato incustodito e prima di effettuare operazioni di pulizia, manutenzione o stoccaggio.
- Mantenere il cavo di alimentazione asciutto.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa correttamente collegata a terra.
- Non collegare l'apparecchio a una prolunga.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un centro di assistenza qualificato per evitare situazioni pericolose. È vietato utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato.



- Riempire il bollitore solo con acqua pulita, potabile e fredda. Il bollitore non è destinato al riscaldamento di altri liquidi come zuppe, caffè, ecc.
- Riempire sempre il bollitore fino al segno MAX, cioè 1,8 litri. Un riempimento eccessivo provoca la fuoriuscita di acqua bollente.
- Non aprire il coperchio del bollitore mentre è in funzione e mentre l'acqua bolle.
- Assicurarci che il bollitore non sia posizionato sotto una presa di corrente o una prolunga e che non vi scorra sopra il vapore caldo. Se il problema persiste, spegnere l'interruttore dell'alimentazione e lasciare asciugare completamente la presa e la spina prima di utilizzarle nuovamente.
- Il fondo del bollitore contiene il calore residuo dopo l'ebollizione.
- Non utilizzare il bollitore nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, saune, piscine, stagni o altre aree in cui vi è il rischio di contatto diretto con l'acqua o con un'eccessiva umidità.
- Assicurarci che il connettore sul fondo del bollitore non entri in contatto con l'acqua (rischio di scosse elettriche). Se il problema persiste, spegnere l'interruttore dell'alimentazione e lasciare asciugare completamente il connettore prima di utilizzarlo nuovamente.
- Utilizzare il bollitore solo con il supporto in dotazione. Non utilizzare la base fornita con questo bollitore per altri tipi di bollitori.
- Sebbene il bollitore sia protetto contro i danni derivanti da un avvio accidentale senza acqua, non farlo funzionare a vuoto. Un uso improprio può compromettere il funzionamento e la durata del bollitore.
- Rimuovere sempre il bollitore dalla base prima di riempirlo d'acqua.
- Prima di avviare il bollitore, accertarsi che il coperchio sia correttamente e completamente chiuso. Non fate bollire l'acqua in un bollitore con il coperchio aperto. Non aprire il coperchio e non manomettere il bollitore mentre l'acqua bolle.
- Quando si fa bollire l'acqua, il corpo del bollitore viene riscaldato. Non toccare la superficie riscaldata, perché potrebbe bruciare la pelle.
- Utilizzare solo la maniglia per sollevare e trasportare il bollitore.
- Prestare particolare attenzione quando si maneggia un bollitore pieno di acqua calda o bollente.
- Prestare sempre molta attenzione quando si versa l'acqua dal bollitore per evitare scottature dovute all'acqua bollente o al vapore.



**ATTENZIONE:** Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura di alcune superfici può essere più elevata. Non toccare le superfici riscaldate del prodotto o dei suoi accessori per non rischiare di

bruciarsi. Occorre prestare particolare attenzione alla presenza di bambini e persone disabili.



**ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato a essere controllato da un programmatore, da un timer esterno, da una presa a distanza o da un telecomando.

## CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- Bollitori elettrici
- Piedistallo con cavo di alimentazione
- Istruzioni per l'uso

## SPECIFICHE

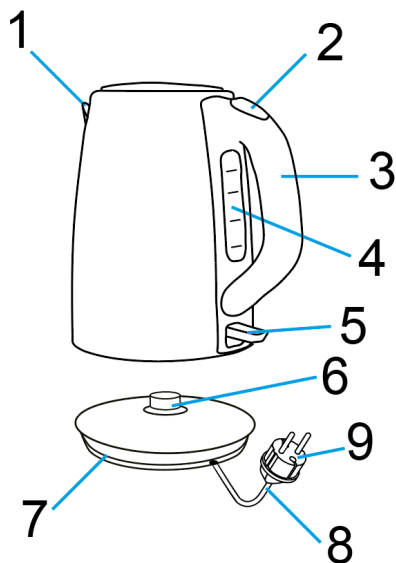
- Volume: 1,7 l
- Potenza nominale in ingresso: 1850-2200 W
- Tensione nominale: AC 220-240 V
- Frequenza nominale: 50/60 Hz

### **Grado di protezione contro le scosse elettriche:**

Classe I - La protezione contro le scosse elettriche è garantita da un isolamento di base e dal collegamento delle parti inanimate dell'apparecchio al conduttore di protezione della rete.

## DESCRIZIONE DELLE SINGOLE PARTI

**A**



- 1) Beccuccio con filtro rimovibile
- 2) Pulsante per aprire il coperchio
- 3) Maniglia
- 4) Filigrana
- 5) Interruttore On/Off

- 6) Connettore centrale a 360°
- 7) Piedistallo con spazio per il cavo di alimentazione
- 8) Cavo di alimentazione
- 9) Estremità del cavo di alimentazione

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- 1) Controllare che il prodotto non presenti adesivi, pellicole o altri materiali protettivi destinati esclusivamente al trasporto al cliente per proteggere l'apparecchio da graffi o altri danni. Rimuoverli prima dell'uso.
- 2) Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi con un'ispezione visiva che l'apparecchio sia integro e non abbia subito danni durante il trasporto.
- 3) Prima del primo utilizzo, far bollire 1,7 litri di acqua nel bollitore e versarla. Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Funzionamento".

## SERVIZIO

- 1) La lunghezza del cavo di alimentazione può essere regolata avvolgendolo sulla barra centrale alla base dell'**A7**. Spingere quindi il cavo nella scanalatura della base.
- 2) Il bollitore può essere riempito d'acqua attraverso il beccuccio **A1** o aprendo il coperchio con la parte superiore del bollitore. Aprire il coperchio premendo il tasto **A2**.
- 3) Posizionare il bollitore pieno sulla base **A7** e collegare l'estremità **A9** del cavo di alimentazione **A8** a una presa elettrica.

- 4) Mettere in funzione il bollitore portando l'interruttore **A5** nella posizione inferiore.
- 5) Quando l'acqua è bollita, il bollitore si spegne automaticamente e l'interruttore **A5** torna nella posizione superiore.
- 6) È possibile interrompere la cottura in qualsiasi momento portando l'interruttore **A5** nella posizione superiore.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

**Attenzione: Prima di qualsiasi operazione di pulizia, spegnere e scollegare sempre il bollitore e lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti.**

### **Pulizia delle parti esterne e della base**

- Per la pulizia esterna utilizzare sempre un panno morbido inumidito con acqua tiepida o una soluzione detergente delicata. Quindi asciugare completamente la superficie con un panno morbido.
- Per la pulizia della base utilizzare sempre un panno asciutto e morbido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, diluenti o solventi, altrimenti la superficie del bollitore potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare spugne per piatti, spugne abrasive o altri ausili simili per la pulizia, altrimenti la superficie del bollitore potrebbe danneggiarsi.

### **Decalcificazione**

A seconda della durezza dell'acqua, i depositi di calcare si formeranno prima o poi durante l'uso del bollitore. Si tratta di un fenomeno naturale che può essere prevenuto con una pulizia regolare. Il calcare influisce negativamente sul sapore dell'acqua e riduce la durata del bollitore. Si consiglia di utilizzare acido citrico alimentare per rimuovere il calcare. Una confezione (20 g) è sufficiente per una pulizia.

- 1) Versare il contenuto di una busta da 20 g di acido citrico alimentare in un bollitore.
- 2) Riempire il bollitore con 1,7 litri d'acqua fino al segno MAX e portarlo a ebollizione.
- 3) Lasciare riposare la soluzione nel bollitore per circa 30 minuti.
- 4) Versare quindi la soluzione dal bollitore e farvi bollire dell'acqua pulita prima di riutilizzarla.



■ **Smaltimento:** Se il foglio informativo, l'imballaggio o l'etichetta del prodotto contengono il simbolo del bidone barrato, significa che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le pile e gli accumulatori contrassegnati in questo modo devono essere collocati in contenitori per rifiuti differenziati alla fine del loro ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani non differenziati.



### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Abacus Electric, s.r.o. dichiara che il prodotto SALENTE IceQueen soddisfa i requisiti delle norme e dei regolamenti applicabili a questo tipo di apparecchiature. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://ftp.salente.cz/ce>.

### Importatore / Produttore

Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Repubblica Ceca

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o., [www.salente.eu](http://www.salente.eu)

Tutti i diritti riservati.

Il design e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Kazalo vsebine

UVOD .....	63
NAJNOVEJŠO RAZLIČICO UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA. ....	63
VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA .....	63
VSEBINA EMBALAŽE.....	66
SPECIFIKACIJE.....	67
OPIS POSAMEZNIH DELOV .....	67
PRED PRVO UPORABO .....	68
STORITEV.....	68
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....	68

- **Preden začnete uporabljati ta izdelek, natančno preberite celoten uporabniški priročnik do konca, tudi če ste v preteklosti že uporabljali podoben izdelek.**
- Ta uporabniški priročnik shranite za poznejšo uporabo - je sestavni del izdelka in lahko vsebuje pomembna navodila za zagon, delovanje in nego izdelka.
- Poskrbite, da bodo drugi uporabniki, ki bodo uporabljali ta izdelek, prebrali ta uporabniški priročnik.
- Če ta izdelek podarite, podarite ali prodate drugim, jim skupaj z njim izročite ta uporabniški priročnik in jih opozorite, naj ga preberejo.
- Priporočamo, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo izdelka - tako bo izdelek pri prevozu najboljše zaščiten.

### NAJNOVEJŠO RAZLIČICO UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Zaradi nenehnih inovacij izdelkov Salente in sprememb zakonodaje lahko vedno najdete najnovejšo različico tega uporabniškega priročnika na spletnem mestu [www.salente.eu](http://www.salente.eu) ali tako, da z mobilnim telefonom preprosto skenirate spodaj prikazano kodo QR:



### VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA

- Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti.
- Napravo skrbno razpakirajte in pazite, da ne zavržete embalažnega materiala, dokler ne najdete vseh sestavnih delov izdelka.
- Pred prvo uporabo z izdelka odstranite vso embalažo in tržno gradivo.
- Če boste aparat uporabljali v bližini otrok, bodite še posebej previdni. Napravo vedno postavite izven njihovega dosega. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
- Naprave ne smete uporabljati kot igračo.
- Napravo vedno namestite na raven, trd, suh in stabilen prostor.
- Naprave nikoli ne postavljajte na nagnjene površine.
- Naprava je zasnovana za uporabo v domovih, pisarnah in podobnih prostorih. Ne uporabljajte ga v komercialne, medicinske ali druge namene.
- Naprava ni zasnovana za neprekinjeno delovanje.

- Naprava je namenjena za uporabo v zaprtih prostorih, ne uporabljajte je na prostem.
- Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki niso priloženi temu izdelku ali zanj niso namenjeni.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da izbrana dodatna oprema ni poškodovana. Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi dodatki.
- Naprave nikoli ne popravljajte sami in je ne nastavljajte! Vsa popravila in prilagoditve tega izdelka zaupajte strokovnemu podjetju/servisu. Če v času veljavnosti garancije posegate v izdelek, tvegate izgubo garancijskih ugodnosti.
- Izdelka ne tresite in pazite, da ne pade na tla.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je padla na tla in se poškodovala ali če je padla v vodo. V tem primeru ga dajte popraviti strokovnemu podjetju/storitvi.
- Napravo uporabljajte in shranjujte stran od eksplozivnih plinov, vnetljivih, gorljivih in hlapljivih snovi (topila, laki, lepila itd.).
- Naprave ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, neposredni sončni svetlobi, prekomerni vlažnosti (npr. kopalnica, savna, bazen itd.) in je ne postavljajte v preveč prašna okolja.
- Naprave ne postavljajte v bližino grelnikov, odprtega ognja ali drugih naprav ali opreme, ki so vir toplote.
- Naprave ne uporabljajte v območju močnega elektromagnetnega polja (npr. mikrovalovna pečica).
- Naprave ali njene dodatne opreme ne postavljajte na električni ali plinski štedilnik ali v njegovo bližino, na rob mize ali kuhinjske delovne plošče.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je namenjena.
- Naprave ne pršite ali spirajte z vodo ali drugo tekočino, niti je ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino, četudi le delno.
- Če aparat pade v vodo, ga v nobenem primeru ne uporabljajte in ga predajte v pregled pooblaščenemu servisnemu centru.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe aparata in njegove dodatne opreme.
- Naprave ne uporabljajte za shranjevanje predmetov in poskrbite, da med shranjevanjem na napravo ne boste postavili drugih predmetov.
- Napravo vzdržujte čisto. Pri čiščenju upoštevajte navodila v poglavju Čiščenje in vzdrževanje.
- Čiščenje in vzdrževanje s strani uporabnika ne smejo opravljati otroci, razen če so stari vsaj 8 let in pod nadzorom. Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo uporabljati izdelka.



- Naprave ne uporabljajte s programatorjem, časovnikom, sistemom daljinskega upravljanja ali katero koli drugo komponento, ki bi samodejno vklopila napravo.
- Površine izdelka, ki pridejo v stik s hrano ali živili, vedno očistite v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku.
- Pred priključitvijo izdelka na električno vtičnico se prepričajte, da se napetost na tablici z nazivom izdelka ujema z napetostjo v vaši električni vtičnici.
- Pred uporabo izdelka popolnoma odvijte napajalni kabel.
- Naprave ne priključite v električno vtičnico, če ni pravilno sestavljena.
- Napajalnega kabla ne ovijte okoli izdelka.
- Napajalnega kabla izdelka ne priključujte ali izključujte iz električne vtičnice z mokrimi rokami.
- Prepričajte se, da vilica napajalnega kabla ne pride v stik z vlago, vodo ali drugimi tekočinami. Če se to še vedno dogaja, vilice pred ponovno uporabo skrbno osušite.
- Naprave ne odklopite iz vtičnice z vlečenjem napajalnega kabla. Lahko pride do poškodbe napajalnega kabla ali električne vtičnice. Napajalni kabel izklopite iz vtičnice tako, da izvlečete vtič.
- Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Prepričajte se, da napajalni kabel ne visi čez rob mize ali se dotika vročih površin ali ostrih predmetov.
- Napajalni kabel vedno čistite samo s suho krpo, nikoli ga ne umivajte z vodo.
- Vedno izklopite in izključite napravo iz električnega omrežja, kadar je ne uporabljate, kadar jo pustite brez nadzora ter pred čiščenjem, vzdrževanjem ali skladiščenjem.
- Napajalni kabel naj bo suh.
- Napravo priključite le na pravilno ozemljeno vtičnico.
- Naprave ne priključite na podaljšek.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga dajte zamenjati v usposobljenem servisnem centru, da se izognete nevarni situaciji. Napravo je prepovedano uporabljati s poškodovanim napajalnim kablom.
- Kotel napolnite le s čisto, pitno in hladno vodo. Kotel ni namenjen segrevanju drugih tekočin, kot so juhe, kava itd.
- Kotel vedno napolnite do oznake MAX, tj. 1,8 litra. Če ga napolnite preveč, bo vrela voda brizgnila ven.
- Med delovanjem in vrenjem vode ne odpirajte pokrova kotlička.
- Prepričajte se, da čajnik ni postavljen pod električno vtičnico ali podaljšek in da nanj ne teče vroča para. Če se to še vedno zgodi, izklopite odklopnik električnega napajanja in pred nadaljnjo uporabo počakajte, da se vtičnica in vtič popolnoma posušita.

- Na dnu kotla je po vrenju preostala toplota.
- Kuhalnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, tuša, savne, bazena, ribnika ali drugih prostorov, kjer obstaja nevarnost neposrednega stika z vodo ali prekomerno vlago.
- Prepričajte se, da priključek na dnu kotlička ne pride v stik z vodo (nevarnost električnega udara). Če se to še vedno dogaja, izklopite odklopnik napajalnika in pred nadaljnjo uporabo počakajte, da se priključek popolnoma posuši.
- Kuhalnik uporabljajte samo s priloženim stojalom. Podstavka, priloženega temu kotličku, ne uporabljajte za druge vrste kotličkov.
- Čeprav je kotliček zaščiten pred poškodbami zaradi nenamernega zagona brez vode, ga ne zaženite praznega. Nepravilna uporaba lahko negativno vpliva na delovanje in življenjsko dobo kotlička.
- Pred polnjenjem z vodo čajnik vedno odstranite s podstavka.
- Pred zagonom kotlička se prepričajte, da je pokrov pravilno in popolnoma zaprt. Ne kuhajte vode v čajniku z odprtim pokrovom. Med vrenjem vode ne odpirajte pokrova in ne posegajte v čajnik.
- Pri kuhanju vode se segreva ohišje kotlička. Ne dotikajte se segrete površine, saj lahko pride do opeklin na koži.
- Za dvigovanje in prenašanje kotlička uporabljajte samo ročaj.
- Pri ravnanju s kotlom, napolnjenim z vročo ali vrelo vodo, bodite še posebej previdni.
- Pri nalivanju vode iz kotlička bodite vedno posebej previdni, da se ne opečete z vrelo vodo ali paro.



**OPOZORILO:** Med delovanjem naprave je lahko temperatura nekaterih njenih površin višja. Ne dotikajte se segretyh površin izdelka ali njegove dodatne opreme, sicer se lahko opečete. Posebno pozornost je treba nameniti prisotnosti otrok in invalidov.



**OPOZORILO:** Ta aparat ni namenjen upravljanju s programatorjem, zunanjim časovnikom, daljinsko vtičnico ali daljinskim upravljalnikom.

## VSEBINA EMBALAŽE

- Električni kuhalniki
- Podstavek z napajalnim kablom
- Navodila za uporabo

## SPECIFIKACIJE

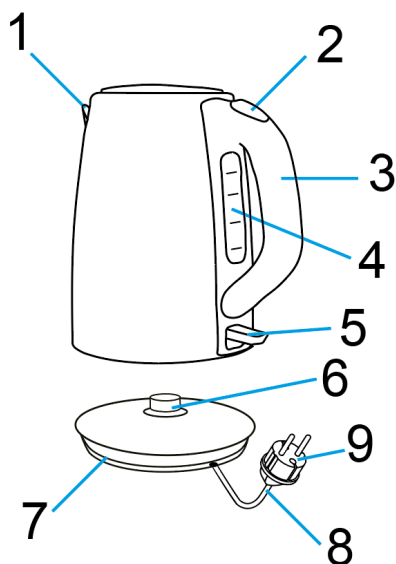
- Obseg: 1,7 l
- Nazivna vhodna moč: 1850-2200 W
- Nazivna napetost: AC 220-240 V
- Nazivna frekvenca: 50/60 Hz

### Stopnja zaščite pred električnim udarom:

Razred I - Zaščita pred električnim udarom je zagotovljena z osnovno izolacijo in priključitvijo neživih delov naprave na zaščitni vodnik omrežja.

## OPIS POSAMEZNIH DELOV

**A**



1) Izток z odstranljivim filtrirnim zaslonom

2) Gumb za odpiranje pokrova

3) Ročaj

4) Vodni znak

5) Stikalo za vklop/izklop

6) 360° sredinski priključek

7) Podstavek s prostorom za shranjevanje napajalnega kabla

8) Napajalni kabel

9) Konec napajalnega kabla

## **PRED PRVO UPORABO**

- 1) Preverite, ali so na izdelku zaščitne nalepke, folije ali drugi materiali, ki so namenjeni samo za prevoz do kupca in ščitijo napravo pred praskami ali drugimi poškodbami. Pred uporabo jih odstranite.
- 2) Pred priključitvijo na električno omrežje se z vizualnim pregledom prepričajte, da je naprava nepoškodovana in da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- 3) Pred prvo uporabo zavrite 1,7 litra vode v kotličku in jo odlijete. Upoštevajte navodila v poglavju "Upravljanje".

## **STORITEV**

- 1) Dolžino vodilnega kabla lahko prilagodite tako, da ga navijate na sredinsko palico na dnu podstavka **A7**. Nato potisnite kabel v utor v podstavku.
- 2) Čajnik lahko napolnite z vodo skozi iztok **A1** ali tako, da odprete pokrov z zgornjim delom čajnika. S pritiskom na gumb **A2** odprite pokrov.
- 3) Napolnjen čajnik postavite na podstavek **A7** in priključite konec **A9** napajalnega kabla **A8** v električno vtičnico.
- 4) Vklopite kotliček tako, da stikalo **A5** prestavite v spodnji položaj.
- 5) Ko voda zavre, se kotliček samodejno izklopi in stikalo **A5** se vrne v zgornji položaj.
- 6) Kuhanje lahko kadar koli prekinete tako, da stikalo **A5** prestavite v zgornji položaj.

## **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

**Opozorilo: Pred vsakim čiščenjem vedno izklopite in izključite čajnik iz električnega omrežja ter počakajte vsaj 30 minut, da se ohladi.**

### **Čiščenje zunanjih delov in podstavka**

- Za čiščenje zunanosti vedno uporabljajte le mehko krpo, navlaženo z mlačno vodo ali blago raztopino detergenta. Nato površino popolnoma obrišite do suhega z mehko krpo.
- Za čiščenje podstavka vedno uporabljajte le suho in mehko krpo.
- Ne uporabljajte ostrih čistil, razredčil ali topil, sicer lahko poškodujete površino kotlička.
- Ne uporabljajte gobice za pomivanje posode, čistilnih ploščic ali drugih podobnih čistilnih pripomočkov, sicer se lahko površina kotlička poškoduje.

### **Odstranjevanje vodnega kamna**

Glede na trdoto vode se med uporabo kotlička prej ali slej pojavijo obloge vodnega kamna. To je naravni pojav, ki ga lahko preprečite z rednim čiščenjem. Vodni kamen negativno vpliva na okus vode in skrajša življenjsko dobo kotlička. Za odstranjevanje vodnega kamna priporočamo uporabo živilske citronske kisline. Eno pakiranje (20 g) zadostuje za eno čiščenje.







